

ВВЕДЕНИЕ

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по использованию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Символы, используемые в руководстве

Все важные предупреждения сопровождаются такими символами. Соблюдение данных предупреждений является обязательным.

Несоблюдение обозначенных указаний может привести к ударам электрическим током, серьезным травмам, ожогам, пожарам или повреждениям прибора.



Опасно!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Примечание.

Этим символом обозначены рекомендации и важная информация для пользователя.

Основные правила безопасности



Внимание!

Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимых навыков при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности. Дети не должны играть с прибором. Пользовательские чистка и

техобслуживание не могут выполняться детьми, за исключением детей старше 8 лет и при условии, что они находятся под присмотром взрослых. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.



Опасно!

Аппарат работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Замена поврежденных вилки или шнура питания должна выполняться только службой технической поддержки компании во избежание возникновения какой-либо опасности.

- Не касайтесь аппарата мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- Убедитесь в том, что к электрической розетке обеспечен свободный доступ, поскольку только в этом случае можно быстро выдернуть вилку из розетки в случае необходимости.
- Если необходимо вынуть вилку, держитесь только за нее.

Ни в коем случае не тянуть за шнур, поскольку так можно его повредить.

- Чтобы полностью отключить прибор, выньте вилку из розетки.
- В случае повреждения аппарата не пытайтесь чинить его самостоятельно. Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической помощи.
- Не тяните шнур электрического питания, для перемещения прибора.
- Любое изменение или улучшение технических характеристик прибора каким-либо образом опасно.
- Не используйте удлинители для кабеля электрического питания прибора.
- Установка прибора осуществляется в соответствии с отечественными инженерными нормами.
- Прибор должен быть подключен к эффективной системе заземления. Проконсультируйтесь с

квалифицированным электриком на предмет соответствия электропроводки пользователя.



Внимание!

- После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность.
- Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) вдали от детей.
- Используйте прибор на ровной поверхности.
- Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки.

Неполадки и их устранение

В случае появления неполадок в работе прибора, рекомендуется сначала попытаться устранить их согласно рекомендациям, приведенным в разделе "Если что-то не работает..." на странице 48.

Для ремонта необходимо обращаться только в уполномоченные Сервисные Технические Центры Производителя. Требуется применения только оригинальных запасных частей. Ремонтные работы, выполненные неквалифицированным персоналом могут быть опасными, а также приводят к потере гарантии на прибор.

Назначение прибора

Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях.

Используйте прибор исключительно согласно рекомендациям, которые приводятся в данном руководстве. Настоящие рекомендации не предвидят все возможные условия или ситуации, которые могут появляться в процессе эксплуатации. Необходимо всегда руководствоваться здравым смыслом и осторожностью при установке, эксплуатации и хранении любого бытового прибора.

Основные рекомендации по безопасности

- Не устанавливайте прибор в помещениях с содержанием газа, масла, серы в воздухе, а также в помещениях, где находятся источники тепла.
- Не используйте прибор на наклонных поверхностях.
- Располагайте прибор на расстоянии как минимум 50 см от воспламеняющихся веществ, (спирты и т.д.), а также от емкостей под давлением (например баллоны со спреями).
- Не ставьте тяжелые и горячие предметы на прибор.

- При транспортировке прибор должен оставаться в вертикальном положении, либо уложенным на одну сторону. Перед транспортировкой необходимо опорожнить бак для сбора конденсата. После транспортировки, подождите как минимум 1 час перед включением прибора.

- R 134a, является хладагентом, который соответствует экологическим нормативам ЕС, в любом случае не рекомендуется нарушать герметичность холодильного цикла агрегата. После окончания срока службы, передайте прибор в специальный центр утилизации обработанной техники.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Данное устройство содержит фторосодержащие газы, регламентируемые Киотским Протоколом. Операции по техническому обслуживанию и переработке должны выполняться только квалифицированным персоналом (R134a, GWP=1300).

- Используемые упаковочные материалы подлежат вторичной переработке. Таким образом при их утилизации рекомендуется использовать специальные контейнеры для раздельного сбора отходов.
- Не используйте прибор снаружи помещений.
- Не загромождайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Не используйте прибор в помещениях прачечных.

Электрические подключения

После транспортировки прибора, подождите как минимум час перед его включением.

Прежде чем вставить вилку в розетку, необходимо убедиться в том, что:

- Напряжение сети соответствует рабочему напряжению, обозначенному на табличке технических характеристик.
- Розетка и линия электрического питания способны нести требуемую нагрузку.
- Тип розетки соответствует типу вилки. В случае несоответствия рекомендуется заменить ее прибегнув к услугам квалифицированного персонала.
- Розетка подключена к эффективной системе заземления.

Инструкция по использованию

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию.

- Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

- Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по использованию.
- Храните список Центров Технической поддержки и выберите ближайший к Вам.

Примечание.

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

УСТАНОВКА

Установите прибор в помещении, где нужно осушать воздух. Необходимо оставлять перед осушителем свободное расстояние как минимум 50 см, чтобы не препятствовать выходу воздуха. Для обеспечения вентилирования, необходимо оставлять за осушителем свободное расстояние примерно 5-10 см. Отвод конденсата может быть реализован двумя способами:

а) Отвод конденсата в бак

Воду конденсата можно собирать напрямую в бак. Бак легко вынимается (рис. 1).

б) Постоянный отвод конденсата наружу

Если вам нужно эксплуатировать прибор в течение длительного времени без возможности периодически опорожнять бак, рекомендуется реализовать постоянный отвод конденсата.

- 1) Открутите пробку постоянного отвода конденсата против часовой стрелки и выньте резиновую пробку из патрубка (рис. 2).
- 2) Закрепите часть трубы на патрубке, как это показано на рисунке 3.
- 3) Необходимо следить, чтобы труба не превышала высоту патрубка. В противном случае вода будет уходить в бак (рис. 4).
Проверьте также, чтобы труба не была пережата.

ОПИСАНИЕ (стр. 3)

Описание прибора (стр. 3 - А)

- A1. Панель управления
- A2. Бак для сбора конденсата
- A3. Ручка для поднятия
- A4. Решетка забора воздуха
- A5. Воздушный фильтр или воздушный фильтр с ионами серебра (только на некоторых моделях)
- A6. Решетка отвода воздуха
- A7. Труба отвода конденсата (около 1 м.)







- A8. Противоаллергенный фильтр (только на некоторых моделях)

Описание панели управления





(стр. 3 - В)

- V1. Кнопка ВКЛ/Ожидание
- V2. Кнопка MODE (РЕЖИМ)
- V3. Индикатор полный бак/бак отсутствует
- V4. Индикатор ожидания осушения/
противообледенительная функция
- V5. Заданный уровень влажности

ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА

- Подключите прибор к электрической розетке.
- Убедитесь в том, что индикатор “бак отсутствует” () отключен, в противном случае опорожните бак и поставьте его правильно.
- Чтобы включить прибор нажмите кнопку ON/STAND-BY (ВКЛ/ОЖИДАНИЕ) ().
- Нажмите кнопку “MODE” (B2) чтобы выбрать нужную установку влажности (, , , ).

Прибор будет регулировать уровень влажности согласно выбранному значению:

-  Влажность помещения около 60%
 -  Влажность помещения около 50%
 -  Влажность помещения около 40%
- Выбрав  , включается функция “dry” (сушка), которая идеально подходит для сушки белья.

Примечание.

- **Если влажность в комнате превышает заданную установку влажности, прибор начнет выполнять осушение воздуха и отключится после достижения заданной установки влажности.**

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Индикатор контроля бака (Tank control system) (Система управления канистрой)

Настоящий осушитель воздуха укомплектован устройством, которое отслеживает правильную работу прибора. Соответствующий индикатор на панели управления включается, чтобы предупредить пользователя о следующем:

1. полный бак:
опорожните бак
2. бак отсутствует:
вставьте бак еще раз

3. бак плохо вставлен:

вставьте канистру правильно

4. постоянно выполняется отвод:

труба засорилась или труба должна преодолевать разность уровней

(вода продолжает поступать в бак)

устраните засор.

После устранения причины, индикатор отключится, а прибор снова начнет работать.

Индикатор работы в условиях низкой температуры

температуры

Когда температура помещения становится слишком низкой, электронное устройство переключает прибор в режим работы в условиях низкой температуры. Устройство чередует рабочие циклы: сначала осушение, затем вентилирование, чтобы не допустить образование льда. При частом использовании в холодных помещениях рекомендуется выполнять прогрев, хотя бы немного повышая температуру помещения. Это позволяет осушителю воздуха работать в надлежащих условиях, чтобы улучшать собственные характеристики и ускорять процесс осушения воздуха.

Примечание.

- **Прибор оснащен предохранительным устройством (ожидание 3 минуты), которое защищает компрессор от слишком частых включений и отключений.**

ЧИСТКА И УХОД

Перед любыми действиями по очистке или техническому обслуживанию, всегда извлекайте вилку из электрической розетки. В целях безопасности не используйте струю воды для мытья осушителя воздуха.

Чистка наружного кожуха

- Очистите с помощью влажной ткани и просушите при помощи сухой.
- Не используйте бензин, спирт или растворители для чистки.
- Не распыляйте инсектициды или подобные вещества, поскольку пластмасс может деформироваться.

Чистка воздушного фильтра или фильтра с ионами серебра (только на некоторых моделях)

При засоренном фильтре, циркуляция воздуха затрудняется, что приводит к уменьшению КПД осушителя воздуха. Поэтому рекомендуется периодически прочищать

фильтр. Периодичность выполнения чистки должна соответствовать типу помещения и продолжительности работы прибора. При непрерывном/постоянном использовании рекомендуется выполнять чистку фильтра еженедельно.

- Чтобы снять воздушный фильтр, снимите решетку и достаньте фильтр, открепив его (см. рис. 5).
- Используйте пылесос для удаления пыли, которая накопилась на фильтре. Если фильтр сильно загрязнен, промойте его теплой водой. Температура воды не должна превышать 40°C. После мойки оставьте фильтр сушиться перед тем как вставить его на место. Если имеется, фильтр с ионами серебра помимо удержания частиц пыли выполняет также высокоэффективное антибактериальное действие. Кроме того, существенно снижает раздражающие факторы, такие как пыльца и споры. В устройстве фильтра используются частицы серебра (с размерами в миллионные доли миллиметра), которые при контакте с бактериями или спорами, способны блокировать их размножение, что приводит к их уничтожению.

Противоаллергенный фильтр (только на некоторых моделях)

На некоторых моделях имеется противоаллергенный фильтр, способный значительно снижать концентрацию аллергенов в воздухе и делать это быстро и эффективно. Чтобы применить фильтр, достаньте его из упаковки и вставьте в специальное гнездо в задней решетке прибора, как это показано на рисунке 6.

Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 2 года.

При длительных простоях

- Выньте вилку из розетки затем опорожните бак.
- Прочистите фильтр и вставьте его.
- Накрывайте прибор целлофановым пакетом, чтобы защитить его от пыли.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания:	См. табличку технических характеристик	Противоаллергенный фильтр (только на некоторых моделях)	Да
Потребляемая мощность	"	Размеры ВхДхГ	502х334х220
Устройство для разморозки	Да	Емкость бака	2,1 л
Скорость вентилятора	1	Рабочие диапазоны:	
Воздушный фильтр	Да	температура	2°C-30°C
		относительная влажность	30-90%

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Прежде, чем обратиться в Центр технической Поддержки вашего региона, выполните следующие проверки.

НЕПОЛАДКИ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
Прибор работает в режиме осушения, но влажность не снижается.	Засорился фильтр. Слишком низкая температура или влажность помещения. Помещение слишком большое, по отношению к способности и осушения прибора, либо слишком много источников влажности (кипящие кастрюли и т.д.). Заданное значение влажности слишком велико.	Прочистите фильтр. Является нормальным, что в некоторых условиях прибор не выполняет осушение воздуха. Проверьте рабочие диапазоны прибора в разделе «технические характеристики». В некоторых случаях рекомендуется прогреть осушаемое помещение. Уменьшите заданное значение влажности.
Прибор не работает после 3 минут после перезапуска.	Корректно сработало предохранительное устройство прибора.	Подождите 3 минуты.
Прибор не работает	Вилка вынута из розетки Отсутствует напряжение На приборе задана слишком низкая установка влажности Бак наполнен водой Бак неправильно вставлен.	Вставьте штепсельную вилку в розетку Проверьте питание Задайте более высокую установку влажности Опорожните бак Аккуратно поставьте бак правильно

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. маркировку на корпусе устройства
Модель:	“
Напряжение:	“
Частота:	“
Мощность:	“

Сделано в Китае для:

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер и ответственный за претензии потребителей на территории Таможенного Союза:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3

Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на корпусе изделия

(Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4)

